

**ŽIADOSŤ o dotáciu na podporu
rozvoja cestovného ruchu v zmysle výzvy**

Názov projektu	Vytvorenie informačno-orientačného systému pre návštevníkov židovského ortodoxného cintorína.
Oblasť podpory	Kultúrno – historické produkty CR so zameraním na seniorov
Miesto realizácie	Bratislava, Židovský ortodoxný cintorín, Žižkova 36
Termín	Jún – november 2017
Celkové oprávnené výdavky	7300
Požadovaná výška finančnej podpory	5800
Percentuálny podiel finančnej podpory na oprávnených výdavkoch	20,55
Zdroje žiadateľa – spolufinancovanie	1500
Dátum doručenia žiadosti (vypĺňa KOČR)	12.4. 2017
Registračné číslo žiadosti (vypĺňa KOČR)	3/2017 /KOČR

I. ŽIADATEĽ

Názov organizácie (žiadateľa)	Židovská náboženská obec
Adresa žiadateľa	Kozia 18, 814 47 Bratislava
Predmet činnosti – cestovný ruch	Áno – kultúrny CR
Typ organizácie (obč. združenie, nadácia...)	Registrovaná cirkev
Člen OOCR (názov OOCR)	Bratislavská organizácia cestovného ruchu
IČO	30808154
Platiteľ DPH	nie
Dátum vzniku žiadateľa	1.3.1994
Štatutárny zástupca (titul, meno a priezvisko)	Egon Gál, predseda Maroš Borský, podpredseda
Kontaktná osoba pre projekt (titul, meno a priezvisko)	Dr. phil. Maroš Borský
E-mail kontaktnej osoby	Synagoga.slovaca@gmx.net
Telefón kontaktnej osoby	0907 538 988
Názov banky	Tatra banka, a.s.
Číslo účtu	2662475020/1100
Stručná charakteristika žiadateľa a jeho činnosti	ŽNO Bratislava z titulu svojich stanov zabezpečuje religiózne, kultúrne, sociálne a vzdelávacie potreby a záujmy svojich členov. Zároveň sa venuje záchrane a ochrane židovských pamiatok vo svojom vlastníctve.

Skúsenosti žiadateľa s prípravou a realizáciou projektu (prehľad minulých aktivít a projektov za posledných 5 rokov)	Prostriedky priamo určené na záchranu náhrobkov nachádzajúcich sa na cintoríne. 2016 MK-562/2016/1.1 10 000 0 10 000 2015 Nadácia SPP 0 5 000 5 000 2014 MK-1633/2014/1.1 9 000 0 9 000
--	---

- nehodiace sa preškrtnite

II. PARTNERSTVO

1. Názov a typ partnerskej organizácie, jeho úlohy v projekte: Neinvestičný fond židovského kultúrneho dedičstva – Menorah – je nositeľom výskumných aktivít za účelom vytvorenia vektorovej mapy, vytvorenie rabínskych prekladov náhrobkov, dokumentácii jednotlivých sekcií cintorína (fotografická dokumentácia náhrobkov významných osobností, rabínske authority), dokumentácia umelecko-historicky zaujímavých náhrobkov.		
Meno štatutára: Jana Keeble	Telefón: 0948 505 312	E-mail: jkeeble@centrum.sk
Meno kontaktnej osoby	Telefón:	E-mail:
2. Názov a typ partnerskej organizácie, jeho úlohy v projekte		
Meno štatutára	Telefón	E-mail:
Meno kontaktnej osoby	Telefón:	E-mail:
3. Názov a typ partnerskej organizácie, jeho úlohy v projekte		
Meno štatutára	Telefón	E-mail:
Meno kontaktnej osoby	Telefón:	E-mail:

III. POPIS PROJEKTU

Hlavný cieľ projektu: Vytvoriť moderný online informačný systém prístupný prostredníctvom QR kódov z mapy areálu, ktorý priťahne odbornú aj laickú verejnosť so zameraním na kultúrne a historické hodnoty. Na mieste osadiť informačnú tabuľu, ktorá tiež bude napojená na online systém pomocou QR kódu. Projekt nadväzuje na už úspešné projekty - Pamätník Chatama Sófera a Židovské komunitné múzeum v synagóge na Heydukovej ulici, ktoré ponúkajú hodnotné turistické zážitky v centre mesta. Pre židovskú komunitu je cieľovou skupinou verejnosť s dôrazom na seniorov, ktorých k miestu viaže aj ich vlastná prežitá história a spomienky. Seniori budú aj prioritnými užívateľmi systému, ktorého hlavnými výhodami bude modernosť, prehľadnosť, prístupnosť a umožní lepšiu integráciu pamiatky medzi hlavné turisticky strategické aj pamäťové miesta mesta.
Špecifické ciele projektu: Ortodoxný cintorín zaberá plochu o rozlohe viac než 4 ha a nachádza sa na ňom viac ako 7300 hrobov. Mnohé hroby sú v poškodenom stave a sú predmetom ochrany, prípadne záchrany. V roku 2016 sme spolu s partnerom Neinvestičným fondom židovského kultúrneho dedičstva – Menorah zaznamenali históriu areálu z pohľadu topografického a urbánneho, priblížili sme symboliku a typológiu náhrobkov, čiastočne uskutočnili fotografickú a opisnú

dokumentáciu jednotlivých sekcií cintorína. V roku 2017 posunieme ako majitelia cintorína tento unikátny výskum smerom k turizmu a väčšej otvorenosti voči návštevníkom a záujemcom. Využitím moderných spôsobov a odborného prístupu priblížime aspekty tohto dôležitého miesta a zintegrujeme ho k ostatným sprístupneným a populárnym židovským pamiatkam a lokalitám. Medzi naše výhody patrí pozitívny vzťah k obyvateľom, ich podpora a záujem, naša pozícia organizácie, ktorej hlavným zámerom je sprístupnenie pamiatky bezplatne s vysokým nasadením vyplývajúcim z dôležitosti pamiatky pre našu históriu. Uvedomujeme si strategickosť a dôležitosť pamiatky v histórii a pamäti mesta, je nositeľom unikátnej a neopakovateľnej histórie Bratislavy a jej premien. Nesie v sebe potenciál turistického rozvoja, rozvoja lokálnych hodnôt, naše aktivity v sebe obsahujú výzvu pristupovať k prostrediu aj okoliu tolerantne, s dôrazom na rešpekt voči menšinovému obyvateľstvu.

Cieľová skupina: *(konkrétne cieľové skupiny aj krajiny, odkiaľ by mali byť):*

- Odborná verejnosť, ktorá si plne uvedomuje dôležitosť výskumu a jeho sprístupnenia
- Laická verejnosť získa informácie o doteraz neznámych zaujímavých skutočnostiach
- Seniori spojení s miestom spomienkami, príbehmi, ktoré pomôžeme oživiť
- Pozostalí pochovaných, návštevníci cintorína
- Bratislavčania, ktorí sa dozvedia viac o histórii dôležitého miesta v meste
- Zahraniční návštevníci pre ktorých sú židovské pamiatky atraktívne z pohľadu historického aj kultúrneho.

Východisková situácia *(zdôvodnenie projektu, popis existujúcej infraštruktúry a ďalšej turistickej ponuky v mieste realizácie projektu):*

V súčasnosti je turisticky vyhľadávaným miestom najmä Pamätník Chatama Sofera, ktorý stojí v popredí slovenskej aj zahraničnej turistickej verejnosti a slúži aj na realizáciu vzdelávacích aktivít pre stredoškolákov Bratislavského samosprávneho kraja. Cintorín nachádzajúci sa v susedstve pamätníka prepojí túto už existujúcu infraštruktúru a ponúkne nové kultúrne – vzdelávacie turistické podnety so špeciálnym prizvukom „pamäte“ staršej generácie, ich príbehov a zážitkov.

Spôsob realizácie projektu, popis aktivít, výstupov, ohrození projektu:

Naše aktivity orientované na verejnosť sa tešia stálej pozornosti a podpore obyvateľov, médií, odborníkov. Kvalita navrhovaného projektu ho zaradi medzi popredné aktivity na našom území. Konštatujeme, že na území SR sa nachádza mnoho židovských pietnych miest, ktoré sú nepovšimnuté. Veríme, že spracovaním a online sprístupnením informácií vzbudíme zaslúžený záujem verejnosti o návštevu pamiatky a prispejeme k lepšej informovanosti a poznaniu súčasnosti a minulosti židovskej menšiny na našom území. Zo skúsenosti konštatujeme, že o pamiatky židovského kultúrneho dedičstva je záujem medzi turistami (domácimi aj zahraničnými), využívajú ich školy, pedagógovia, sú v centre záujmu médií. Ako reakcia na tento záujem bola vytvorená www stránka – www.jewishcemetery.sk, ktorá je prepojená s ústredným portálom o židovskej Bratislave – www.jewishbratislava.sk. Aktuálny projekt má za cieľ dotvoriť a zinteraktívniť stránku, pritaľhnuť pozornosť seniorov a umožniť aj im prehľadnú orientáciu online. Atraktívna www stránka spolu s prácami a usadením informačnej tabule priamo v areáli prispejú k návštevnosti, lepšiemu spoznaniu a uvedomeniu si dôležitosti tohto cintorína v kontexte mesta aj regiónu.

Časový plán prípravy a realizácie projektu:

Počet mesiacov :

Názov aktivity

Termín realizácie aktivity od - do

- | | |
|---|----------------------|
| 1. Terénny výskum | jún - september |
| 2. Fotografické práce | jún - november |
| 3. Preklady | júl – október |
| 4. Programovanie, grafické práce | september – november |
| 5. Inštalácia informačnej tabule + QR kódov | november |
| 6. Administratívne práce | jún -november |

Plán publicity

- druh, množstvo a popis tlačенých propagačných materiálov k výstupu projektu – propagácia produktu cestovného ruchu:

Zameriame sa na propagáciu miesta cez www stránky, linkami, pomocou elektronických médií a sociálnych sietí. Z pohľadu modernej turistiky už nepatria tlačené materiály k vyhľadáváním a verejnosť dáva prednosť elektronickým médiám, kde sa nachádza na vysokej úrovni spracovaná informácia, ktorá je neustále prístupná. Reagujeme aj na fakt, že seniori bežne pracujú s mobilnými zariadeniami a pripravovaná modernizovaná stránka citlivo reaguje na ich vzrastajúci záujem o využívanie technológií. Systém, ktorý pripravujeme je prístupný, prehľadný, jasný, poskytne viacjazyčné informácie.

Stratégia financovania projektu – komentár rozpočtu dotácie aj spolufinancovania:

Financie, ktoré požadujeme zabezpečia prezentáciu a vytvorenie web stránky a realizáciu prác na mieste. Umiestnenie orientačnej tabule posluží k lepšej orientácii pre návštevníkov cintorína a zvýši jeho prístupnosť a atraktivitu. Z pohľadu finančného sa jedná o nenáročný, nízkorozpočtový projekt, ktorý má potenciál priťahovať veľké množstvo záujemcov. Položky uvedené v rozpočte aj v časti spolufinancovanie vychádzajú z reálnych cien špecifických služieb a odborníkov spolupracujúcich na projekte a rozpočet sa opiera o dlhodobú skúsenosť pri organizovaní, manažovaní a príprave výstupov podobne orientovaných projektov. Pri financovaní projektu budeme postupovať podľa zákona o VO.

Plán manažovania projektu:

Autor a projektový manažér je Dr. phil. Maroš Borský, ktorý sa výskumu a jeho praktickému využitiu venuje odborne na vysokej medzinárodnej úrovni za pomoci slovenských aj zahraničných partnerov a entít. Posledných viac než 15 rokov sa pravidelne zúčastňuje mnohých vedeckých sympózií a konferencií, ktoré neraz vedie a prezentuje na nich svoje príspevky. V prílohe prikladáme CV, z ktorého jednoznačne vyplýva jeho kľúčová úloha pri realizácii projektu a skúsenosti v podobne orientovaných odborných projektov. CV tiež slúži ako podklad jeho vysokej odbornej spôsobilosti. Dr. phil. Maroš Borský je vysoko uznávaným odborníkom na Slovensku aj v zahraničí a jeho pozícia manažéra pozostáva pri projekte z funkcií ako autor, koordinátor, organizátor a garant projektu.

Situácia po ukončení realizácie projektu (*popis prínosu projektu pre danú destináciu, pre aktérov v turizme a pre turistov*):

Realizáciou výskumu cintorína v Bratislave pribudne v Bratislave ďalšie vysoko atraktívne a historicky hodnotné miesto, ktoré sa dostane do povedomia návštevníkov. Za dôležitú považujeme blízku polohu cintorína so známym a vyhľadávaným pamätníkom rabína Chatama Sófera. Podčiarkujeme tiež, že cintorín bude integrovaný do Slovenskej cesty židovského kultúrneho dedičstva a že prebiehajúci výskum sa robí aj s možnou motiváciou zaradenia pamiatky do Svetového kultúrneho dedičstva UNESCO. Turisti, seniori, verejnosť, Bratislavčania získavajú obohatenie svojho priestoru a vytvoríme atraktívnu lokalitu pre

návštevníkov.

Udržateľnosť výsledkov projektu - zámer využitia podporeného objektu v cestovnom ruchu na minimálne 3 roky od dokončenia projektu:

(presný popis činností a aktivít žiadateľa pre zabezpečenie udržateľnosti výsledkov i výstupov projektu)

Naša organizácia plánuje pravidelné dopĺňanie informácií o cintoríne, vždy podľa novo objavených, resp. preskúmaných a spracovaných skutočnostiach. Na tento druh vyvíjajúceho a dynamického procesu je sprístupňovanie pomocou internetu ideálne, nakoľko umožňuje rýchle sprostredkovanie informácie a je otvorené reakciám záujemcov. Predpokladáme zvýšený záujem o vyhľadanie hrobov príbuzných a zvýšený záujem návštevníkov židovského pôvodu.

Okrem príslušníkov židovskej menšiny, sú seniori už tradične našimi prioritnými návštevníkmi a dlhodobo prejavujú záujem o naše aktivity. Aktuálny projekt znamená prínos aj pre zistenie a zaznamenanie histórie cintorína a židovskej menšiny v Bratislave v kontexte nášho územia aj územia bývalého Rakúska – Uhorska.

Plán aktivít na propagáciu produktu v cestovnom ruchu na minimálne 3 rokov od dokončenia projektu:

Pravidelné sprístupňovanie nových a preskúmaných skutočností na [www stránke www.jewishcemetery.sk](http://www.jewishcemetery.sk), ktorá je hlavným nástrojom komunikácie medzi nami ako majiteľmi cintorína a návštevníkmi. Vďaka stránke predpokladáme nárast záujmu aj priamo vykonaných návštev v bratislavskom cintoríne. Počas nasledovných najmenej 3 rokov budeme pravidelne inovovať informácie na www stránke, umiestňovať a propagovať, linkovať www stránku, spolupracovať s inštitúciami a záujemcami o návštevu a propagáciu miesta. Medzi našich pravidelných, dlhodobých partnerov, ktorých budeme o našej aktivite informovať patria napríklad: Spoločnosť sprievodcov cestovného ruchu, Asociácia sprievodcov v Bratislave, Ekonomická Univerzita v Bratislave – s týmito partnermi spolupracujeme na vzdelávaní certifikovaných sprievodcov, ktorí získajú hlbšie vedomosti aj o židovskej Bratislave. Marketingovo spolupracujeme na úrovni PR a portálu www.jewishbratislava.sk s Mestským múzeom Bratislava. Galéria Nedbalka je našim partnerom pri organizovaní koncertov, ktorými propagujeme a verejnosti predstavujeme málo známu židovskú hudbu. Z cestovných agentúr sa pravidelne o návštevu synagógy na Heydukovej ulici a alebo Pamätníka Chatama Sofera pravidelne zaujíma niekoľko partnerov, z ktorých menujeme napríklad: MS Agency, Blue Danube Tours, Flora Tour, LUKA – TOURS. Týmto chceme len podčiarknuť vysoký záujem a dlhodobú perspektívu sprístupňovania málo známych židovských pamiatok a cez ne klásť dôraz na históriu a pamäť miesta a obyvateľov. Bratislava sa integruje medzi medzinárodné metropoly s rozvinutým a turisticky atraktívnym židovským kultúrnym dedičstvom a pamätihodnosťami. Zdôrazniť chceme aj našu plánovanú spoluprácu s Bratislavskou organizáciou cestovného ruchu aj s KOČR BRT, našim zámerom je spolupráca na poli propagácie, reklamy a spoločného postupu v prípade našej pamiatky.

Prehlasujem, že všetky uvedené informácie sú pravdivé.

12.4. 2017

Dátum

Podpis štatutárnych zástupcov

ŽIDOVSKÁ NÁBOŽENSKÁ OBEC



Kozia 18 1

814 47 BRATISLAVA

Povinné prílohy :

Rozpočet projektu
Doklad preukazujúci právnu subjektivitu žiadateľa
Doklad o menovaní štatutárneho zástupcu
Vyhlásenie o partnerstve
Čestné vyhlásenie žiadateľa
Čestné vyhlásenie o spolufinancovaní projektu z vlastných zdrojov
Čestné vyhlásenie o nefinancovaní projektu z inej dotácie
Doklad preukazujúci finančné zdroje na spolufinancovanie
Ďalšie doklady podľa dotačnej schémy